



# AIDE-MÉMOIRE SÉCURITÉ DANS L'AUTOBUS SCOLAIRE

## REMINDER SECURITY ON THE SCHOOL BUS

### AVANT LE DÉPART BEFORE DEPARTURE

- attendez en ligne calmement loin de la route;
- montez à bord calmement et allez vous asseoir immédiatement à votre place;
- asseyez-vous face à l'avant, dos au siège, sacs sur les genoux, jambes hors de l'allée.

\*\*\*\*\*

- Wait calmly in line away from the road;
- board calmly and go immediately to your seat;
- sit facing forward, with your back to the seat, bags on your lap, and legs out of the aisle.

### DURANT LE TRAJET DURING TRANSPORT

- parlez à voix basse,
- restez assis;
- ne jetez rien par les fenêtres, ne sortez pas les bras ou la tête.

\*\*\*\*\*

- speak quietly,
- remain seated;
- do not throw anything out of the windows, do not stick your arms or head out.

### EN TOUT TEMPS AT ALL TIMES

- ne pas crier, se battre, pousser ou bousculer les autres;
- obéissez toujours au conducteur pour éviter accidents et distractions.

\*\*\*\*\*

- Do not shout, fight, push, or shove others.
- Always obey the driver to avoid accidents and distractions.

# IMPORTANT



LE TRANSPORT EST UN PRIVILÈGE;  
LE NON-RESPECT DES RÈGLES PEUT ENTRAÎNER UNE SUSPENSION.

\*\*\*\*\*

TRANSPORTATION IS A PRIVILEGE;  
FAILURE TO FOLLOW THE RULES MAY RESULT IN SUSPENSION.